

## A BIZOTTSÁG 1974/2004/EK RENDELETE

(2004. október 29.)

**a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK tanácsi rendeletben meghatározott egyszerűsített kifizetés végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló 795/2004/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendeletek módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 42. cikke (4) és (9) bekezdésére, 145. cikke c) és d) pontjára, valamint 155. cikkére,

mivel:

- (1) A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK tanácsi rendeletben meghatározott egyszerűsített kifizetési rendszer végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 21-i 795/2004/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup>, melyet 2005-től kell alkalmazni, bevezeti az egyszerűsített kifizetés végrehajtási szabályait. A rendszer igazgatási és operatív végrehajtása, mely azon az alapon kezdődött el annak a rendeletnek nemzeti szintjén, kimutatta a rendszer néhány területére vonatkozó további részletes szabályok, valamint a meglévő szabályok egyes területei tisztázásának szükségességét.
- (2) A 795/2004/EK rendelet kihirdetésén túlmenően úgy tűnik, hogy a 796/2004/EK bizottsági rendeletre <sup>(3)</sup> való néhány hivatkozás rosszul lett kihirdetve. Indokolt emiatt helyesbítenni őket.
- (3) Az 1782/2003/EK rendelet 46. cikke (2) bekezdése 2. albekezdésének célja meghatározott feltételek mellett lehetővé tenni a támogatási jogosultság föld nélküli átruházását. Az 1782/2003/EK rendelet 46. cikke (2) bekezdésének 1. albekezdése egyértelműen előírja, hogy csak a

jogosultságok eladása lehetséges föld nélkül. Annak elkerülése érdekében, hogy a második albekezdés félreérthető legyen és azon cikk első albekezdése rendelkezéseinek ellenvetés nélküli alkalmazását eredményezze, indokolt tehát az egyértelműség kedvéért pontosítani, hogy az abban a második albekezdésben említett átruházás csak a támogatási jogosultságok föld nélküli eladására utal és nem a támogatási jogosultság bérbeadására, amely nem lehetséges föld nélkül.

- (4) Igazgatási okokból, a támogatási jogosultságok felaprózódása kialakulásának a szükséges mértékig történő korlátozása érdekében indokolt egy olyan szabályt meghatározni, amely előírja, hogy amint valamennyi egész jogosultságot felhasználtak, a részben felhasznált jogosultságokat teljesen kihasználnak kell tekinteni, miközben jogot biztosítanak egy, a bejelentett földterülettel arányos kifizetésre, továbbá átruházás esetén a meglévő jogosultság felosztása előtt valamennyi meglévő töredéket fel kell használni.
- (5) Az 1782/2003/EK rendelet 2. cikkének e) pontja előírja, hogy a bázisidőszak alatti kifizetések azok, melyeket abban az időszakban nyújtottak vagy nyújtani fognak. A VII. melléklet hozzászövi, hogy a bázisterületek, felső korlátok vagy egyéb mennyiségi korlátozások alkalmazásából eredő csökkenéseket figyelembe kell venni. Az egyértelműség kedvéért ezért indokolt, hogy a 2419/2001/EK bizottsági rendelet <sup>(4)</sup> szerint alkalmazott csökkentéseket és kizárásokat ne lehessen figyelembe venni az 1782/2003/EK rendelet VI. mellékletében említett összes közvetlen kifizetés esetében annak érdekében, hogy ne állandósítsák az abban az időszakban alkalmazott csökkentéseket és kizárásokat. Ezért a kifizetési jogosultság megállapításakor meghatározott állatlétszámot és hektárok számát kell figyelembe venni a további ellenőrzések és a 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> 3. cikke (1) bekezdése alkalmazásának sérelme nélkül.

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb a 864/2004/EK rendelettel (HL L 161., 2004.4.30., 48. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 141., 2004.4.30., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 141., 2004.4.30., 18. o.

<sup>(4)</sup> HL L 337., 2001.12.20., 9. o. A legutóbb a 118/2004/EK rendelettel (HL L 17., 2004.1.24., 7. o.) módosított rendelet.

<sup>(5)</sup> HL L 312., 1995.12.23., 1. o.

- (6) Azok a mezőgazdasági termelők, akik földterületet adtak bérebe vagy adtak el, ne részesüljenek a 7. cikkben meghatározott mechanizmus előnyeiből. Emiatt szükséges, hogy az eladott vagy átruházott földet beszámítsák abba a hektárszámba, amelyet a termelő bejelent, annak érdekében, hogy azok a hektárok ne részesüljenek a mechanizmus előnyeiből.
- (7) Az 1782/2003/EK rendelet 40. cikke előírja egy különböző bázisidőszak alkalmazását a termelést érintő nehézségek esetén. Helytálló ezért meghatározni, hogy azt a cikket azon rendelet VI. mellékletében említett egyes, a különféle termeléseknek megfelelő közvetlen kifizetések alapján kell alkalmazni.
- (8) Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikke (9) bekezdésének alkalmazását illetően helytálló meghatározni a támogatási jogosultságok átruházása esetében történő alkalmazását, valamint a fennmaradó hektárookra megmaradt bázisösszeg számításának következményeit. Továbbá az időpontoknak a 864/2004/EK rendelettel bevezetett módon 2003. szeptember 29-ről 2004. május 15-re történő megváltoztatása annak elkerülésére, hogy annak a cikkek, amennyiben alkalmazzák, negatív hatása legyen olyan mezőgazdasági termelők jogos elvárásaira, akik már azon záradék alkalmazásának ismeretében szerződéseket kötöttek a 2003. szeptember 30. és 2004. május 15. közötti időszakban, helytálló rendelkezni arról, hogy azt a cikket ilyen esetekben ne alkalmazzák.
- (9) Annak a lehetőségnek figyelembevétele érdekében, hogy a tagállamok az 1782/2003/EK rendelet 34. cikke (3) bekezdésének második albekezdése szerint az egyszerűsített kifizetési rendszer alkalmazásának első évében rendelkezhetnek egy további bázisösszeg allokációjáról, helytálló a kifizetési jogosultságok végleges megállapításának végső időpontját augusztus 15-ben meghatározni, figyelembe véve ugyanakkor a tagállamok lehetőségét egy későbbi időpont megállapítására, amennyiben azt igazgatási okok úgy indokolják. Helytálló ezért pontosítani azt a területet, amelyre a legkisebb méret vonatkozik és hogy mikor kell a parcellákat bejelenteni.
- (10) A 864/2004/EK rendelet által bevezetett 2003. szeptember 29-ről 2004. május 15-re történő időpontváltást követően a következetesség érdekében ugyanezt az időpontot kell bevezetni a különös helyzetben levő mezőgazdasági termelőkre vonatkozó rendelkezésekben.
- (11) Figyelembe kell venni bármely lehetséges igazgatási jogi aktust vagy bírósági döntést, mely véget vet a közigazgatás és a mezőgazdasági termelő közötti vitának, amennyiben az a kifizetési jogosultság felosztását vagy növelését eredményezi. Ezt a helyzetet az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkének (2) bekezdésével összhangban különös helyzetnek kell tekinteni, és ennek megfelelően kell kezelni.
- (12) Az 1782/2003/EK rendelet 43. cikke (2) bekezdésének b) pontja alkalmazásának sérelme nélkül, mely előírja, hogy a bázisidőszak alatti valamennyi takarmánytermő területet be kell vonni a kifizetési jogosultság számításába, a nemzeti közigazgatás ideiglenes kifizetési jogosultságok meghatározására irányuló munkájának megkönnyítése érdekében helytálló megadni számukra a lehetőséget, hogy figyelembe vehessék a területalapú támogatási kérelemben bejelentett takarmánytermő terület nagyságát az egyszerűsített kifizetési rendszer bevezetése előtt vagy a kifizetési jogosultság előzetes meghatározása esetén, lehetőséget biztosítva közben a mezőgazdasági termelő számára annak bizonyítására, hogy takarmánytermő területe kisebb volt a bázisidőszakban.
- (13) A különös feltételektől függő kifizetési jogosultságokra vonatkozó jelenlegi végrehajtási szabályokat ki kell egészíteni vagy meg kell határozni, amennyiben az a jogosultságok megállapításának és kezelésének bizonyos vonatkozásait érinti.
- (14) Az 1782/2003/EK rendelet VI. mellékletében említett extenzifikációs és kiegészítő kifizetéseket a húsmarha- és borjú-, valamint a juh- és kecskeágazatokban a tagállamok által meghatározott jogosultsági feltételeknek és összegeknek megfelelően nyújtották a bázisidőszakban és azok egyik évről a másikra változhatnak. E változó tényezők miatt ezért helytálló lehetővé tenni az érintett tagállamok számára, hogy objektív kritériumok szerint figyelembe vegyék azokat a különféle jogosultsági feltételeket és összegeket a kifizetésekhez kapcsolódó bázisösszegek kiszámításakor, betartva közben a relatív költségvetési korlátokat. A vágási támogatást illetően a jelenlegi támogatási rendszernek az egyszerűsített kifizetési rendszerbe való beépülésének megkönnyítése érdekében a bázisösszeg számításakor az 1254/1999/EK rendelet 11. cikke (4) bekezdésében említett jelenlegi felső korlátot kell figyelembe venni.
- (15) A regionális modell alkalmazása során felmerülő bármely esetleges nehéz eset figyelembevétele érdekében helytálló rendelkezni az 1782/2003/EK rendelet 40. cikkében meghatározott nehéz esetekre vonatkozóan meglévő szabályok alkalmazásáról.
- (16) A zöldséget és gyümölcsöt, valamint étkezési burgonyát termesztő mezőgazdasági termelőket figyelembe kell venni a különleges helyzetekre vonatkozó rendelkezések alkalmazásakor.
- (17) Az 1782/2003/EK rendelet III. címének 6. fejezete szerint az új tagállamok csak regionalizált módon alkalmazzák az egyszerűsített kifizetés rendszerét annak a rendeletnek 58–63. cikkeiben a regionalizált modellre vonatkozóan előírt jelenlegi rendelkezések alapján. Az egyszerűsített kifizetés végrehajtására vonatkozóan azokban a tagállamokban ezért helytálló ugyanazokat a 795/2004/EK rendeletben megállapított részletes szabályokat előírni, melyek jelenleg alkalmazandók.

- (18) Amennyiben a tagállam az 1782/2003/EK rendelet 71. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőség kihasználása mellett dönt, akkor az 1782/2003/EK rendelet 58., 59., 61–64. és 70. cikkének megfelelően hozott döntéséről szóló közlésre vonatkozó határidőt rögzíteni kell annak érdekében, hogy a Bizottság meghatározhassa az azokban a cikkekben említett felső határokat.
- (19) Az 1782/2003/EK rendelet 60. cikkének (2) bekezdése, VII. mellékletének B. és D. pontjai szerint a Bizottság a tagállamok által közölt adatok alapján rögzíti a zöltség és gyümölcs, szárított takarmány és keményítőburgonya legnagyobb területét. Emiatt helyálló meghatározni e közlések határidejét.
- (20) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Közvetlen Kifizetések Irányítóbizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

A 795/2004/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az a) és e) pontokban a 795/2004/EK rendeletre való hivatkozás helyébe a 796/2004/EK rendeletre való hivatkozás lép.
- b) Az i. pont a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az 1782/2003/EK rendelet 46. cikke (2) bekezdésének 2. albekezdésében említett kifizetési jogosultságok föld nélküli átruházásának esetét a kifizetési jogosultságok föld nélküli értékesítése esetének kell tekinteni.”

2. A 3. cikk (2) bekezdése helyébe a következő bekezdések lépnek:

„(2) Amennyiben a mezőgazdasági termelőnek, valamennyi lehetséges teljes kifizetési jogosultság az 1782/2003/EK rendelet 44. cikkének (3) bekezdésével összhangban történt bejelentését követően, be kell jelenteni egy, egy hektár töredékét kitevő parcellát kísérő kifizetési jogosultságot, akkor ez utóbbi kifizetési jogosultság jogot biztosít a parcella méretével arányosan számított kifizetésre és annak a rendeletnek 45. cikke alkalmazásában teljes mértékben kihasználnak tekintik.

(3) Amennyiben annak a rendeletnek 46. cikke (2) bekezdése szerint jogosultsággal együtt átruházott parcella mérete egy hektár töredékét teszi ki, a mezőgazdasági termelő ugyanazon hányad mértékéig számított értéken a földdel együtt átruházhatja az érintett jogosultság részét is. A jogosultság fennmaradó része továbbra is a termelő

rendelkezésére áll egy ennek megfelelően számított értéken.

(4) A (2) és (3) bekezdés csak akkor alkalmazandó, ha a mezőgazdasági termelőnek még be kell jelenteni vagy egy hektár töredékével át kell ruházni kifizetési jogosultságot, vagy a kifizetési jogosultság egy részét, miután bejelentett vagy átruházott meglévő kifizetési jogosultságokat vagy kifizetési jogosultságok részeit.”

3. A következő 3a. cikkel egészül ki:

„3a. cikk

#### Meghatározott hektárok és állatok

Az 1782/2003/EK rendelet VII. melléklete alkalmazásának sérelme nélkül azoknak a hektároknak vagy állatoknak a száma, amelyekre közvetlen kifizetést nyújtottak vagy kellett volna nyújtani annak a rendeletnek 37. cikke (1) bekezdésében említett bázismennyiség meghatározásához figyelembe veendő bázisidőszakban, az 1782/2003/EK rendelet VI. mellékletében említett valamennyi közvetlen kifizetés esetében a 2419/2001/EK rendelet 2. cikkének r) és s) pontjai értelmében meghatározott hektárok vagy állatok száma legyen.”

4. A 7. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„Ennek a cikknek az alkalmazásában a »kifizetési jogosultság« csak a tagállamok által az egyszerűsített kifizetési rendszer alkalmazásának első évében felosztott kifizetési jogosultságokat jelenti.”

b) a (6) bekezdés helyébe a következő bekezdés lép:

„Az (1), (2), (3) és (4) bekezdések alkalmazásában az eladás vagy bérbeadás útján átruházott hektárokat be kell számítani a mezőgazdasági termelő által bejelentett hektárok számába.”

5. A 8. cikk (1) bekezdése második albekezdésében a 795/2004/EK rendeletre való hivatkozás helyébe a 796/2004/EK rendeletre való hivatkozás lép.

6. A 10. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés a), b) és c) pontjai a következő szavakkal egészülnek ki minden francia bekezdés után:

„vagy átruházott támogatási jogosultságok;”

b) A (2) bekezdésben a „hektárok” szó helyébe a következő szavak kerülnek:

„hektárok a fennmaradó bázisösszegnek megfelelő bázisidőszakban.”

c) A (3) bekezdésben a 2004. április 30-i időpont helyébe 2004. május 15-i időpont lép.

d) A következő bekezdéssel egészül ki:

„(5) A (4) bekezdés alkalmazásának sérelme nélkül az (1) bekezdés nem alkalmazandó abban az esetben, ha a 17. cikkben és adott esetben a 27. cikkben említett szerződéses záradékot 2004. május 15. előtt beépítették egy szerződésbe.”

7. A 12. cikk a következőképpen módosul:

a) A (4) bekezdésben a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A kifizetési jogosultságok végleges megállapítása előtt nem lehetséges a kifizetési jogosultságok végleges átruházása.

Mindenesetre a végleges támogatási jogosultságokat legkésőbb az egyszerűsített kifizetési rendszer alkalmazása első évének augusztus 15. napjáig meg kell határozni. Amennyiben különös igazgatási feltételek úgy indokolják, egy tagállam határozhat úgy, hogy a végleges meghatározás időpontja ugyanaz legyen, mint az egyszerűsített kifizetési rendszer alkalmazása első évére vonatkozó kifizetés közzétételének időpontja, de semmilyen esetben sem az alkalmazás első évének december 31. napjánál később.

A mezőgazdasági termelők, a tagállamok által meghatározott, illetve a 17. vagy 27. cikkben említett szerződéses záradékon keresztül szerzett előzetes kifizetési jogosultságok alapján benyújthatnak kérelmeket az egyszerűsített kifizetési keretében, fenntartással a végleges meghatározásra.”

b) A (6) bekezdés a „gazdaságonként” szavak után a következő szavakkal egészül ki:

„mezőgazdasági területben kifejezve”.

c) A következő (8) bekezdéssel egészül ki:

„(8) A 6., 7. és 18–23a. cikkben említett nemzeti tartalékból származó kifizetési jogosultságok meghatározásának célja kivételével, továbbá e cikk (5) és (6) bekezdéseinek sérelme nélkül nem szükséges parcellákat bejelenteni a kifizetési jogosultságok meghatározásához. Az 1782/2003/EK rendelet 44. cikkének (3) bekezdésében említett parcellák bejelentése alkalmazandó a kifizetési jogosultságokra vonatkozó kifizetési kérelem céljára az egyszerűsített kifizetési rendszer keretében.”

8. A 16. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az 1782/2003/EK rendelet 40. cikke alkalmazandó azon rendelet VI. mellékletében említett valamennyi közvetlen kifizetés alapján.”

9. A 18. cikk (1) és (2) bekezdésében „23.” helyébe „23a.” lép.

10. A 20. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdésben az „ingyenes átruházással, illetve hat vagy annál több évre szóló bérlettel” szavak helyébe a következő lép:

„átruházással, akár eladással akár hat vagy annál több évre szóló bérlettel, ingyenesen vagy jelképes áron”.

b) A 20. cikk (1) bekezdése a „nyugdíjba vonult” szavak után a következő szavakkal egészül ki:

„mezőgazdasági tevékenységből”.

11. A 21., 22. és 23. cikkben a 2003. szeptember 29. időpont helyébe 2004. május 15. lép.

12. A következő 23a. cikkel egészül ki:

„23a. cikk

### Igazgatási jogi aktusok és bírósági döntések

Amennyiben egy mezőgazdasági termelő egy végleges bírósági döntés vagy egy tagállam illetékes hatóságának végleges igazgatási jogi aktusa értelmében jogosult lenne kifizetési jogosultságokat kapni vagy a meglévőket növelni, a termelő megkapja az abban döntésben vagy aktusban megállapított számú és értékű kifizetési jogosultságot a tagállam által meghatározott időpontban, de nem később, mint az egyszerűsített kifizetési rendszer keretében benyújtandó kérelembeadására vonatkozó, annak a döntésnek vagy aktusnak az időpontját követő legkésőbbi időpontja, és figyelembe véve az 1782/2003/EK rendelet 44. cikke (3) bekezdésének alkalmazását.”

13. A 28. cikk helyébe a következő lép:

„(1) Az 1782/2003/EK rendelet 34. cikke (1) bekezdése b) pontjának alkalmazásában a tagállamok határozhatnak, az esettől függően, hogy:

a) a mezőgazdasági termelő által a 2004-re vonatkozó területalapú támogatási kérelmében vagy az egyszerűsített kifizetési rendszer alkalmazásának első évét megelőző évben bejelentett takarmánytermő területet; vagy

b) az e rendelet 12. cikke (1) és (2) bekezdésének alkalmazásában bejelentett takarmánytermő területet használják.

(2) A végleges kifizetési jogosultságok meghatározása céljából a mezőgazdasági termelő az illetékes hatóság számára kielégítő módon igazolhatja, hogy a takarmánytermő területe kisebb volt a bázisévben vagy, amennyiben a tagállam által alkalmazott terület kisebb, az 1782/2003/EK rendelet 43. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerint bejelenti a bázisidőszakban általa birtokolt teljes takarmánytermő területet.”

14. A 29. cikkben a 795/2004/EK rendeletre vonatkozó hivatkozás helyébe a 796/2004/EK rendeletre vonatkozó hivatkozás lép.

15. A 30. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő bekezdés lép:

„(1) Az 1782/2003/EK rendelet 49. cikke (2) bekezdésében említett számosállat egységben (SZÁE) kifejezett mezőgazdasági tevékenység kiszámítása céljából annak a rendeletnek a 131. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti konverziós táblázat alkalmazandó azon állatok létszámának hároméves átlagára, amelyekre annak a rendeletnek 47. cikkében említett közvetlen kifizetést nyújtottak a bázisidőszakban.”

b) A (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„A tejtámogatás és a kiegészítő kifizetések esetében a SZÁE-t a tejtámogatás és a kiegészítő kifizetések összegének számításához használt bázismennyiség abban az időben alkalmazott 1973/2004/EK rendelet (\*) XVI. melléklete szerinti átlagos tejhozammal vagy, amennyiben az egyedi tejhozam az átlagnál magasabb volt, az egyedi tejhozammal történő osztásával számítják az egyszerűsített kifizetési rendszerbe kerülésekor. Ha a tagállam kihasználja az 1782/2003/EK rendelet 62. cikkében meghatározott lehetőséget, a SZÁE számát ennek megfelelően módosítja.

A vágási támogatás esetében, amennyiben nem áll rendelkezésre az állatok korára vonatkozó szükséges adat, a tagállam átválthatja SZÁE-re a bikákat, tinókat, teheneket és üszöket a 0,7-es együttható és a borjakat a 0,25-ös együttható alkalmazásával.

Amennyiben egyazon állat többféle támogatásban részesült, az alkalmazandó együttható a különféle támogatásokra vonatkozó együtthatók átlaga.

(\*) Lásd ennek a Hivatalos Lapnak az 1. oldalát.”

c) A következő (3a) bekezdéssel egészül ki:

„(3a) A SZÁE számát azokkal a kifizetési jogosultságokkal arányosan számítják, amelyekhez a bázisidőszakban nem rendelkeztett hektárokkal és amelyekre a mezőgazdasági termelő a különös feltételek alkalmazását kéri. A legalacsonyabb értékű kifizetési jogosultságoktól kezdve alkalmazandó.

A kérelmet csak az egyszerűsített kifizetési rendszer alkalmazásának első évében kell benyújtani. A tagállam rögzíti a kérelemre vonatkozó időpontot. A kérelem a további években megújítható ugyanolyan számú kifizetési jogosultságra, tekintettel a különös feltételekre az előző évben, vagy a kifizetési jogosultságok egy részének átruházása, avagy a kifizetési jogosultságok megfelelő számú hektárral együtt történő bejelentése esetén azon kifizetési jogosultságok fennmaradó részére vonatkozóan.

Ezekben az esetekben a SZÁE számát újra kell számolni azoknak a fennmaradó kifizetési jogosultságoknak az arányában, amelyekre a mezőgazdasági termelő a különös feltételek alkalmazását kéri.

Az 1782/2003/EK rendelet 49. cikke (2) bekezdése második albekezdésének sérelme nélkül nem lehet a különös feltételek újbóli megállapítására irányuló kérelmet beadni azokra a kifizetési jogosultságokra vonatkozóan, ha már egy egyenlő számú hektárral együtt bejelentették őket vagy átruházták őket.”

16. A következő 31a. cikkel egészül ki:

„31a. cikk

#### **Húsmarha- és borjú-, valamint juh- és kecskeágvágások**

(1) Annak érdekében, hogy kiszámítsák az 1782/2003/EK rendelet VI. mellékletében említett extenzifikációs kifizetésekre és kiegészítő kifizetésekre vonatkozó bázisösszeget a húsmarha- és borjú-, valamint a juh- és kecskeágvágásokban, a tagállam objektív kritériumok szerint és olyan módon, hogy biztosítsa a mezőgazdasági termelők közötti egyenlő elbánást és elkerülje a piac és a verseny torzítását, figyelembe veszi az érintett tagállam által a bázisidőszakban ilyen kifizetések nyújtásakor meghatározott jogosultsági feltételeket és összegeket, feltéve hogy nem haladják meg e kifizetések összetevőjét azon rendelet VIII. mellékletében említett felső korlátban.

(2) Annak érdekében, hogy kiszámítsák az 1782/2003/EK rendelet VI. mellékletében említett vágási támogatás bázisösszegét a húsmarha- és borjúágvágásokban, a tagállamok figyelembe veszik az 1254/1999/EK rendelet 11. cikke (4) bekezdésének alkalmazását.”

17. A 32. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az 1782/2003/EK rendelet 54. cikkének (2) bekezdése és 61. cikkének alkalmazásában 2003-ban állandó legeltetésre igénybe vett földterületnek minősül:

a) a gazdálkodó által a 2003. évi támogatási kérelmében állandó legeltetésre igénybe vett földterületként bejelentett földterület; valamint

b) a gazdálkodó által a 2003. évi támogatási kérelmében nem bejelentett földterület, hacsak nem mutatható ki, hogy a földterület 2003-ban nem volt állandó legeltetésre igénybe véve.”

18. A 38. cikk a következőképpen módosul:

a) A (3) bekezdésben a 795/2004/EK rendeletre vonatkozó hivatkozás helyébe a 796/2004/EK rendeletre vonatkozó hivatkozás lép.

b) A következő bekezdésekkel egészül ki:

„(4) Az 1782/2003/EK rendelet 40. cikke és e rendelet 16. cikke megfelelően alkalmazandó.

(5) E cikk alkalmazásában a »mezőgazdasági területre« vonatkozó hivatkozás a 12. cikk (6) bekezdésében »az 1782/2003/EK rendelet 44. cikke (2) bekezdése értelmében jogosult területre« vonatkozó hivatkozásként értelmezendő.”

19. A 41. cikk a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az 1782/2003/EK rendelet 60. cikke (3) bekezdésének b) pontja alkalmazásában e rendelet 20–23a. cikkei megfelelően alkalmazandóak az 1782/2003/EK rendelet 60. cikke (1) bekezdésében említett termékeket előállító mezőgazdasági termelőkre.”

20. A 6. fejezet a következő fejezettel egészül ki:

„6a. FEJEZET

## ÚJ TAGÁLLAMOK

48a. cikk

### Végrehajtás az új tagállamokban

- Amennyiben e fejezet másként nem rendelkezik, e rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni az új tagállamokra.
- Az 1782/2003/EK rendelet 42. cikkére való e rendeletben foglalt bármely hivatkozást az 1782/2003/EK rendelet 71d. cikkére való hivatkozásnak kell tekinteni.
- A regionális átlagra való bármely hivatkozást e rendelet 6. cikkének (3) és (4) bekezdésében az 1782/2003/EK rendelet 71d. cikkének (4) bekezdésében említett 5 000 EUR korlátra való hivatkozásnak kell tekinteni.
- Az 1782/2003/EK rendelet 58. és 59. cikkére vagy 58. cikkének (1) bekezdésére és 59. cikkének (1) bekezdésére való bármely hivatkozást e rendelet 6. és 7. fejezetében az 1782/2003/EK rendelet 71e. cikkére való hivatkozásnak kell tekinteni.
- Az 1782/2003/EK rendelet 59. cikkének (2) és (3) bekezdésére való bármely hivatkozást e rendelet 38.

cikkében az 1782/2003/EK rendelet 71f. cikkére való hivatkozásnak kell tekinteni.

- Az 1782/2003/EK rendelet 60. cikkére való bármely hivatkozást e rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében, 9. cikke (1) bekezdésének e) pontjában, 41. cikkében és 50a. cikkében az 1782/2003/EK rendelet 71g. cikkére való hivatkozásnak kell tekinteni.
- Az 1782/2003/EK rendelet 63. cikke (2) bekezdésének 3. albekezdésére való bármely hivatkozást e rendelet 39., 43. és 48b. cikkében az 1782/2003/EK rendelet 71j. cikkének (2) bekezdésére való hivatkozásnak kell tekinteni.
- A 3a., 7., 10., 12–17., 27., 28., 30., 31., 31a., 40., 42., 45–46. és 49. cikket nem kell alkalmazni.
- Az 5., 19., 23., 31. és 42. cikket nem kell alkalmazni az 1782/2003/EK rendelet 143b. cikkében említett egyszerűsített területalapú kifizetési rendszer alkalmazása esetén.”

21. A következő 48b. cikkel egészül ki:

„48b. cikk

### Határozatok közlése

Amennyiben a tagállam az 1782/2003/EK rendelet 71. cikkének (1) bekezdésében meghatározott lehetőség kihasználása mellett dönt, akkor az 1782/2003/EK rendelet 58., 59., 61–64. és 70. cikkeinek megfelelően hozott döntéséről az egyszerűsített kifizetési rendszer alkalmazásának első évét megelőző év augusztus 1. napjáig közölnie kell ezt.”

22. A következő 50a. cikkel egészül ki:

„50a. cikk

### Szárított takarmány, keményítőburgonya, valamint zöldség és gyümölcs

Az 1782/2003/EK rendelet 60. cikke (2) bekezdésének VII. melléklete B. és D. pontjai utolsó albekezdésének alkalmazásában a tagállamoknak legkésőbb az egyszerűsített kifizetési rendszer alkalmazásának első évét megelőző év október 31. napjáig közölni kell a Bizottsággal az azokban a rendelkezésekben említett hektárok számát.”

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2005. január 1-jétől kell alkalmazni az 1. cikk 21. pontja kivételével, amelyet 2004. október 31-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. október 29-én.

*a Bizottság részéről*

Franz FISCHLER

*a Bizottság tagja*

---